

Návod k použití

PlateMate, GroinMate a CableMate

Revize 6 · Poslední revize: 12. října 2026

Výrobce: CC Athletics ApS, Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

Obsah

1. Úvod
2. O nás
3. Důležité bezpečnostní upozornění
4. Varování a bezpečnostní opatření
5. Obecné provozní podmínky
6. Kalibrace
7. Přehled produktů
 - 7.1 PlateMate
 - 7.2 GroinMate
 - 7.3 CableMate
8. Začínáme
9. Řešení problémů
10. Právní informace a záruka
11. Shoda s předpisy
12. Kontakt a podpora

Tento návod se vztahuje na výrobky CC Athletics. Veškeré informace v něm uvedené jsou vlastnictvím společnosti CC Athletics a jsou určeny výhradně pro provoz zařízení a softwaru CC Athletics. Upozorňujeme, že tento návod k použití může být aktualizován. Nejnovější verzi naleznete na adrese ccathletics.com/manual.

1. Úvod

Děkujeme, že jste zakoupili produkt CC Athletics. Naše technologie je navržena tak, aby fyzioterapeutům, sportovním týmům a odborníkům na sportovní výkon pomáhala rychle a efektivně shromažďovat přesná a opakovatelná data. Tento návod k použití spojuje původní pokyny s aktualizovanými technickými údaji, informacemi o shodě s předpisy a pokyny pro uživatele z našich nejnovějších produktových řad.

Minimální požadavky: počítač s operačním systémem macOS nebo Windows.

2. O nás

CC Athletics je dánská společnost, která vyvíjí silové plošiny a izometrická zařízení pro monitorování sportovců.

3. Důležité bezpečnostní upozornění

Zbytková rizika

I při použití v souladu s určeným účelem nelze některá rizika zcela vyloučit. Tato rizika se označují jako zbytková rizika.

Příklady zbytkových rizik:

- **Převrácení:** Plošiny se mohou převrátit, pokud jsou umístěny na nerovném povrchu, což může vést ke zranění.
- **Uklouznutí:** Pokud mají uživatelé kluzkou obuv nebo oblečení nebo jsou bosí, mohou během testování uklouznout, což může vést k pádu a zranění. Produkty mohou rovněž sklouznout, pokud nejsou umístěny na protiskluzovém povrchu.
- **Konstrukční celistvost:** Upuštění produktů nebo působení nadměrné síly může poškodit vnitřní součásti, což může vést k selhání zařízení nebo ke zranění.
- **Poškození kůže:** Přímý kontakt s kovovými hranami nebo prudké pohyby během testování mohou způsobit odřeniny nebo jiná zranění.

⚠ Nepoužívejte za následujících podmínek:

- U pacientů s těžkou osteoporózou
- U pacientů se zlomeninami
- Nepoužívejte v blízkosti kluzkých podlah
- Nepoužívejte venku za deště
- Nepoužívejte, pokud byl produkt upraven
- Nepoužívejte k jinému než uvedenému účelu

Důležité upozornění: Nejedná se o zdravotnický prostředek

Produkty CC Athletics nejsou zdravotnickými prostředky. Jsou určeny výhradně ke sledování výkonnosti, testování síly a hodnocení souvisejícímu se sportem. Tyto produkty nejsou určeny k diagnostice, léčbě, vyléčení ani prevenci jakéhokoli onemocnění nebo zdravotního stavu. Před použitím těchto produktů v jakémkoli klinickém nebo rehabilitačním prostředí se vždy poraďte s kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem.

4. Varování a bezpečnostní opatření

Důležité pokyny pro zacházení:

- Zařízení používejte pouze na rovném a stabilním povrchu.
- Toto zařízení by měli obsluhovat pouze vyškolení odborníci, kteří znají způsob jeho použití a jeho omezení.
- Uživatelé s tělesným nebo kognitivním postižením by neměli výrobky používat, pokud nejsou pod dohledem vyškoleného odborníka.
- Není známo, že by tato zařízení obsahovala jakékoli nebezpečné materiály. Pokyny ke správné likvidaci vám poskytne místní zařízení pro nakládání s odpady. Tam, kde je to možné, by měla být využita recyklace. Zařízení nelikvidujte spalováním.
- Zařízení nejsou vodotěsná.
- Měřicí zařízení jsou citlivé přístroje. Vyvarujte se jejich upuštění, úderů do nich a vystavení jakémukoli nárazu. Zacházejte s nimi opatrně. Pády nebo náhlé nárazy mohou způsobit nutnost recalibrace.
- Zařízení a jejich příslušenství se dodávají v nesterilním stavu a nelze je sterilizovat v autoklávu ani jinými sterilizačními metodami. Nepokoušejte se je autoklávkovat.
- Vyvarujte se extrémních teplot nebo vysoké vlhkosti.
- Používejte pouze certifikované kabely a zdroje napájení.
- Rozebrání zařízení nebo jeho úprava pomocí neautorizovaného příslušenství může vést ke ztrátě jakékoli záruky.
- Během testování s vybavením nepohybujte.
- Zařízení CC Athletics instalujte a používejte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití.

5. Obecné provozní podmínky

- Pouze k použití v interiéru nebo venku za sucha. Zařízení CC Athletics lze používat v interiéru i venku, avšak pouze za sucha a na rovném a pevném podkladu. Při používání zajistěte, abyste kolem sebe měli dostatek prostoru.
- Výškovým nastavením stavitelných nožek zařízení vyrovnejte do vodorovné polohy. Umístění zařízení na nerovném povrchu může vést k chybným výsledkům a v nejhorším případě ke zraněním.
- Teplota: -10 °C až 40 °C (skladování, balení a přeprava), 0 °C až 50 °C (provoz).
- Vlhkost: 30 % až 75 %.
- Skladování: Pokud výrobky nepoužíváte, uchovávejte je na suchém a bezprašném místě.
- Údržba: Výrobky nevyžadují žádnou plánovanou údržbu ani servis.

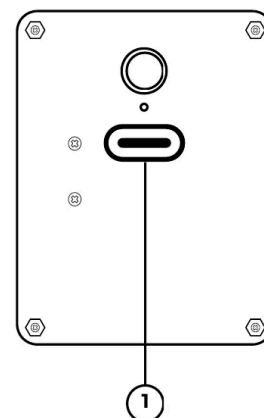
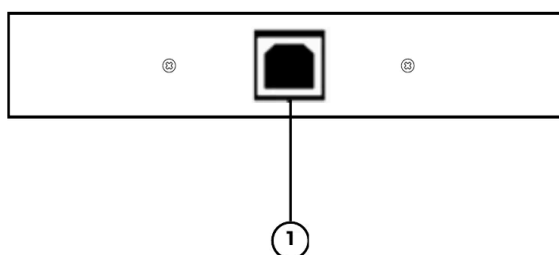
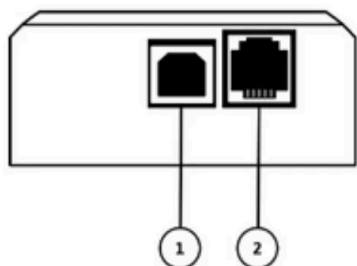
6. Kalibrace

Všechna zařízení jsou kalibrována z výroby. Pokud narazíte na problémy, kontaktujte nás: support@ccathletics.dk

7. Přehled produktů

Vlastnost	PlateMate	GroinMate	CableMate
Účel	Testování skoků a izometrické testování	Izometrické testování addukce/abdukce v oblasti třísel	Izometrické testování
Rozměry	50 × 35 × 8 cm	60 × 40 × 16 cm	Kompaktní
Hmotnost	9,8 kg na plošinu	5,4 kg	0,7 kg
Max. zatížení	4 000 kg na plošinu (1 000 kg na tenzometrický snímač síly)	200 kg	200 kg
Přesnost	±0,15 N	±0,1 N	±0,15 N
Vzorkovací frekvence	960 Hz	960 Hz	~1 000 Hz
Použití	CMJ, SJ, DJ, pogo skoky, rovnováha a izometrické testování	Izometrické testování	Izometrické testování
Měřené parametry	ccathletics.com/what-we-measure		
Napájení	Napájení přes USB	Napájení přes USB	Nabíjecí baterie (USB-C)
Provozní doba	Trvale napájeno přes USB	Trvale napájeno přes USB	~8 h na jedno nabití
Software	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)

Vlastnost	PlateMate	GroinMate	CableMate
Vstupní napětí	5 V	5 V	5 V
Proud	~400 mA	~140 mA	~500 mA
Typ připojení 1	USB-B	USB-B	USB-C
Typ připojení 2	RJ11		
Teplotní rozsah	0–50 °C	0–50 °C	0–50 °C



Připojení zleva doprava: PlateMate, GroinMate, CableMate.

7.1 PlateMate

PlateMate je systém dvou silových plošin pro hodnocení pohybů. Umožňuje uživatelům provádět objektivní měření.

Tento produkt je určen k použití vyškolenými odborníky, včetně fyzioterapeutů, sportovních trenérů a zdravotnických pracovníků. Bez dohledu by jej neměly používat nevyškolené osoby ani osoby s kognitivním postižením.

Vhodné pro uživatele ve věku od 8 let. Uživatelé mladší 18 let musí být vždy pod dohledem vyškoleného odborníka. Všichni uživatelé musí být schopni porozumět pokynům a řídit se jimi. Nedoporučuje se pro osoby, které nemají potřebné fyzické schopnosti.

Každá plošina je vybavena 4 elektronickými tenzometrickými snímači síly, jejichž výstup lze zaznamenávat v počítači pomocí našeho softwaru ForceMate.

Použití: Stáhněte si z našich webových stránek náš software ForceMate pro zaznamenávání a vizualizaci dat z plošin. Na webových stránkách najdete také videonávody a příručky. Plošiny lze používat jednotlivě nebo společně. Pro použití v duálním režimu propojte plošiny propojovacím kabelem. Upozorňujeme, že při přepínání mezi režimem jedné plošiny a duálním režimem je nutné kabel USB znovu zapojit, aby se plošiny resetovaly a mohly rozpoznat, zda je připojena další plošina.

Obsah balení:

- 2× silová plošina
- 1× kabel USB-B na USB-C
- 1× propojovací kabel plošin

7.2 GroinMate

GroinMate je testovací zařízení k testování síly addukce a abdukce. Umožňuje uživatelům provádět objektivní měření.

Tento produkt je určen k použití vyškolenými odborníky, včetně fyzioterapeutů, sportovních trenérů a zdravotnických pracovníků. Bez dohledu by jej neměly používat nevyškolené osoby ani osoby s kognitivním postižením.

Vhodné pro uživatele ve věku od 8 let. Uživatelé mladší 18 let musí být vždy pod dohledem vyškoleného odborníka. Všichni uživatelé musí být schopni porozumět pokynům a řídit se jimi. Nedoporučuje se pro osoby, které nemají potřebné fyzické schopnosti.

Použití: Stáhněte si z našich webových stránek náš software ForceMate pro zaznamenávání a vizualizaci dat z GroinMate. Připojte GroinMate k počítači a začněte testovat.

Obsah balení:

- 1× GroinMate
- 1× kabel USB-B na USB-C

7.3 CableMate

CableMate je univerzální zařízení, které umožňuje měřit sílu vyvíjenou mnoha různými svalovými skupinami. Umožňuje uživatelům provádět objektivní měření.

Tento produkt je určen k použití vyškolenými odborníky, včetně fyzioterapeutů, sportovních trenérů a zdravotnických pracovníků. Bez dohledu by jej neměly používat nevyškolené osoby ani osoby s kognitivním postižením.

Vhodné pro uživatele ve věku od 8 let. Uživatelé mladší 18 let musí být vždy pod dohledem vyškoleného odborníka. Všichni uživatelé musí být schopni porozumět pokynům a řídit se jimi. Nedoporučuje se pro osoby, které nemají potřebné fyzické schopnosti.

Použití: Stáhněte si z našich webových stránek náš software ForceMate pro zaznamenávání a vizualizaci dat z CableMate. Připojte CableMate bezdrátově k počítači a začněte testovat.

Obsah balení:

- 1× CableMate
- 1× kabel USB-C
- 1× přepravní kufr pro převoz
- 2× karabina
- 1× popruh 1 m pro testování v tahu
- 1× popruh 2 m pro testování v tahu

Bezpečnost baterie a předpisy pro CableMate

Specifikace baterie

CableMate obsahuje lithium-polymerovou (LiPo) baterii:

- Model: 503450
- Napětí: 3,7 V
- Kapacita: 1000 mAh

⚠ Bezpečnostní upozornění k baterii

- Nebezpečí požáru/výbuchu: Baterii nepropichujte, nemačkejte, nerozebírejte ani ji nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F).
- Nabíjení: Používejte pouze dodaný kabel USB-C a schválené nabíjecí adaptéry.
- Poškození vodou: Prostor pro baterii udržujte v suchu. Kontakt s kapalinou může způsobit požár nebo výbuch.
- Mechanické poškození: Pokud zařízení spadne nebo je poškozeno, přestaňte jej používat a kontaktujte CC Athletics.
- Nafouknutí: Pokud se baterie jeví jako nafouknutá nebo je kryt zařízení vyboulený, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Zahřívání: Pokud se zařízení během nabíjení nebo používání neobvykle zahřeje, okamžitě jej odpojte.

Likvidace a recyklace baterie

- Nevyhazujte do domovního odpadu.
- Odevzdejte do autorizovaného střediska pro recyklaci baterií nebo prodejci elektroniky, který přijímá lithiové baterie.
- V EU musí likvidace probíhat v souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU.
- Informace o místech pro řádnou likvidaci získáte u místního orgánu pro nakládání s odpady.
- Před likvidací přelepte kontakty baterie páskou, aby nedošlo ke zkratu.

8. Začínáme

Postupujte podle stručných návodů pro rychlé spuštění na ccathletics.com/getting-started.

Před použitím silových plošin:

- Zajistěte, aby bylo zařízení umístěno na stabilním a rovném povrchu.
- Zajistěte, aby byly stavitelné nožky seřízeny tak, aby silové plošiny stály vodorovně.
- Zajistěte, aby byl prostor kolem zařízení volný, a předešli tak nehodám.

Před použitím všech výrobků:

- Zajistěte, aby byl prostor kolem zařízení volný, a předešli tak nehodám při testování.

Každé zařízení je vybaveno portem (1) pro připojení k počítači. PlateMate má připojovací port (2) pro připojení k druhé plošině pomocí propojovacího kabelu. Zařízení, které je připojeno k počítači, bude v softwaru vždy levým zařízením.

GroinMate a PlateMate jsou napájeny výhradně prostřednictvím kabelu USB. Po připojení se zařízení spustí do 10 sekund. CableMate je napájen z baterie. Dbejte na to, abyste jej často nabíjeli, a prodloužili tak životnost baterie.

Před skokem na silové plošiny a také mezi skoky je důležité stát nehybně alespoň 2–5 sekund. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nepřesným datům.

⚠ Varování: Během připojování zařízení jej nezatěžujte, nestoupejte na něj, nepřemísťujte jej a nepůsobte na něj silou.

9. Řešení problémů

Problém	Řešení
Zařízení nebylo rozpoznáno	Restartujte software a znovu zkontrolujte připojení kabelu.
Nepravidelná nebo žádná data	Zajistěte rovný povrch a to, aby během spouštění nedocházelo k žádnému pohybu. Provádíte izometrické testování? Nezapomeňte ve ForceMate upravit minimální práh. Návodů najdete na našem kanálu YouTube: youtube.com/@ccathletics
Nelze zapnout	Nabijte zařízení (CableMate) nebo zkontrolujte připojení kabelu (PlateMate a GroinMate).
Problémy se softwarem	Přeinstalujte software nebo zkontrolujte kompatibilitu se systémem. Ujistěte se také, že máte staženou nejnovější verzi.
Problémy s CableMate	Pro obnovení továrního nastavení podržte tlačítko po dobu 10 sekund.

Pokud se při používání systému vyskytnou jakékoli potíže, navštivte webové stránky CC Athletics, kde najdete další informace, nebo se obraťte na společnost CC Athletics.

⚠ Varování:

Výrobky musí být používány v souladu s tímto návodem k použití a jeho doporučeními. Nedodržení může mít za následek zranění osob.

Uživatelé odpovídají za způsob, jakým cvičí, a za způsob, jakým výrobky používají. Pohyby propagované společností CC Athletics mohou být spojeny s rizikem zranění.

Pravidelně sledujte webové stránky CC Athletics, kde jsou k dispozici informace o kontraindikacích, rizicích nebo nežádoucích účincích týkajících se PlateMate. Společnost CC Athletics neposkytuje rady ohledně léčby ani žádnou lékařskou diagnózu.

Pokud v současné době užíváte léky, jste zraněni nebo je váš zdravotní stav choulostivý, poraďte se před použitím jakéhokoli výrobku CC Athletics s kvalifikovaným odborníkem.

Společnost CC Athletics nezaručuje při používání PlateMate žádný terapeutický výsledek.

10. Právní informace a záruka

Záruka

Na produkty CC Athletics se vztahuje záruka v délce 2 let a lze zakoupit prodlouženou záruku. Úplné podmínky naleznete v našich obchodních podmínkách na adrese ccathletics.com/trading-conditions. Záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

Při uplatnění záruky kontaktujte sales@ccathletics.dk s popisem problému a dokladem o koupi.

Zásady servisu

Berete na vědomí, že při každém servisu vašeho produktu CC Athletics může dojít ke změně vašeho nastavení nebo ke ztrátě dat či některých funkcí. Svá data (uložená v počítači nebo v cloudu) pravidelně zálohujte.

Informace pro dovoz a vývoz

Země původu

- PlateMate: Vyrobeno v Dánsku
- GroinMate: Vyrobeno v Dánsku
- CableMate: Vyrobeno v Dánsku

Údaje pro celní prohlášení

- Popis produktu: „Zařízení pro měření síly k testování sportovní výkonnosti“
- Konečné použití: Zařízení pro měření sportovní výkonnosti
- Není určeno k lékařské diagnostice ani léčbě

11. Shoda s předpisy

Označení CE

Výrobek PlateMate je opatřen označením CE. Splňuje požadavky směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice v přenesené pravomoci (EU) 2015/863.

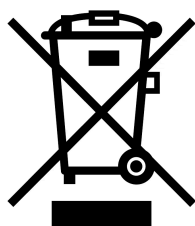
Směrnice RoHS 2011/65/EU

Výrobek PlateMate splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU. Neobsahuje nebezpečné látky, jako je olovo (Pb), rtuť (Hg), kadmium (Cd), šestimocný chrom (Cr6+), polybromované bifenylly (PBB) nebo polybromované difenylethery (PBDE), nad přípustné limity. Všechny součásti byly posouzeny z hlediska shody a žádné omezené látky nejsou použity v koncentracích překračujících limitní hodnoty stanovené touto směrnicí.

Zásady týkající se odpadních elektrických a elektronických zařízení (WEEE)

Tento oddíl poskytuje uživatelům v Evropské unii informace o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Evropská směrnice 2012/19/EU o WEEE vyžaduje řádnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení po skončení jejich životnosti. Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že tyto výrobky nesmějí být likvidovány společně s ostatním odpadem; v souladu s místními právními předpisy musí být odevzdány do schváleného zařízení ke zpracování nebo na určené sběrné místo k recyklaci. Oddělený sběr a recyklace odpadních elektronických zařízení při jejich likvidaci pomáhají šetřit

přírodní zdroje a zajišťují, že výrobek bude recyklován způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.



Prohlášení o souladu s pravidly FCC

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytných prostorách. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasového nebo televizního signálu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Změňte orientaci přijímací antény nebo ji přemístěte.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rozhlasového/televizního technika.

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Upozornění: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou mít za následek ztrátu oprávnění uživatele toto zařízení provozovat.

Prohlášení dodavatele o shodě (47 CFR § 2.1077)

Výrobek: PlateMate

Výrobce: CC Athletics, Grønløkkevej 6H, Odense, Denmark

Odpovědná strana (kontakt v USA): Testing Partners LLC, 18200 SR 306, Chagrin Falls, OH 44023, info@testingpartners.com

Výrobek PlateMate splňuje příslušné požadavky části 15 pravidel FCC.

12. Kontakt a podpora

CC Athletics ApS

Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

- Obecné informace: info@ccathletics.dk
- Podpora: support@ccathletics.dk
- Webové stránky: ccathletics.com
- Video k prvním krokům: ccathletics.com/getting-started

Přejeme vám přesné výsledky a úspěšné testování.

Tým CC Athletics